

## مواظبت دندان Mouthcare

مواظبت کردن از دندانها و دهن کودکان در زمان معالجه درمان دارویی (کیموتراپی) یا پیوند مغزاستخوان

### چرا دهن پخته/درد می کند؟

داکتران از شیوه های درمان دارویی و اشعه دادن به منظور از بین بردن حشرات سرطانی و تکثیر آنها کار می گیرند. متأسفانه، درمانی دارویی و اشعه دهی فرق بین حشرات سالم و سرطانی را کرده نمی توانند. لہذا، بعضی از حشرات سالم بدن نیز صدمه می بیند که این امر سبب پخته شدن/درد دهن می گردد.

### چرا مواظبت دهن مهم است؟

- مواظبت کردن از دهن و دندانهای کودک تان می تواند:
- درد و خونریزی ناشی از معالجه سرطان کودک تانرا کاهش دهد
  - از بروز عفونت جلوگیری کند
  - بروز خطر احتمالی آینده دهن و دندانها مانند کرم خوردگی و خونریزی بیره ها را کاهش دهد.

### نکات اساسی

کودک شما باید یک داکتر دندان را در موارد ذیل ببیند:

- در شفاخانه بعد از شروع معالجه اش
  - هر سه الی شش ماه در طول دریافت تداوی تومور اش.
- مواظبت از دهن و دندانهای کودک شما می تواند:
- درد و خونریزی ناشی از معالجه سرطان را کاهش دهد
  - از بروز عفونت جلوگیری کند
  - بروز مشکلات احتمالی آینده دهن و دندانها مانند کرم خوردگی و خونریزی بیره ها را کاهش دهد.

برای اکثر کودکان تحت معالجه سرطان، مواظبت خوب دندان عبارت از برس کردن دندانها با یک برس نرم و کریم دندان دوبار در روز می باشد. در صورت پخته شدن دهن کودک تان، با تیم معالجه سرطان تان مشورت کنید.



اگر دهن کودک تان پخته/درد می کند، با تیم معالجه سرطان کودک تان مشورت کنید.

### معاینه شدن توسط یک داکتر دندان

- بعد از اولین تشخیص کودک تان، وی باید نزد یک داکتر دندان در شفاخانه به مجرد شروع شدن معالجه مراجعه کند. داکتر دندان کار های ذیل را برایش انجام می دهد:
  - چک کردن هر نوع عفونت یا منبع احتمالی عفونت
  - کاهش دادن یا دور کردن هر نوع منبع بند ماندن غذا یا منگ. بطور مثال، اگر دندان کودک تان پوش سیمی و غیره اشیا داشته باشد، داکتر دندان ممکن است توصیه کند که آنرا بردارد
  - طریقه درست برس کردن دندانهای کودک تانرا برای شما و کودک تان نشان می دهد
  - استفاده محصولات درست را برایتان توصیه می کند
  - یک برس دندان به سایز مناسب را برایتان تجویز نموده و توصیه می کند که آیا طفل تان ضرورت به استفاده از تار دندان دارد یا نه
  - برایتان راجع به رژیم غذایی و چیزهایی که باید بخورد و یا نخورد، توضیح می دهد تا از دهن کودک تان بهتر مواظبت کرده بتوانید
  - طرق جلوگیری از عفونت، مرطوب و خوب نگهداشتن دهن کودک تانرا توضیح می دهد
  - شما با همکاری داکتر دندان یک پلان مناسب را که جوابگوی ضروریات کودک تان باشد، ترتیب می دهید
  - توصیه می شود که کودک تان داکتر دندان خود را هر سه الی شش ماه یکبار در طول دریافت معالجه اش ملاقات کند. فرقی نمی کند که نزد داکتر دندان خودش مراجعه کند یا یک داکتر دندان در شفاخانه.
- تیم معالج تان شما را در قسمت انتخاب بهترین محل برای مواظبت مداوم کمک می کند. اگر کودک تان نزد یک داکتر در جامعه مراجعه می کند، حتماً برای داکتر دندان بگویند که کودک تان تحت درمان سرطان قرار دارد.

### رهنمود ها

#### چطور می توانید از دهن و دندانهای کودک تان خوب مواظبت کنید؟

- 1 کودک تان باید، به کمک شما، دندانها و زبان خود را با استفاده از یک برس دندان نرم هر صبح و قبل از خواب برس کند.
- 2 با برس کردن به شکل دایروی، دندانهای خود را خوب پاک کنید، مگر احتیاط کند زیرا برس کردن به شدت ممکن است سبب ایجاد خونریزی بیره ها گردد. بعد از تکمیل شدن معالجه، داکتر دندان شما برایتان راجع به طرز برس کردن دندان کودک تان هدایت خواهد داد.
- 3 تف کنید، نه آب کش.
- 4 در اصل بعد از برس کردن دندانها، نیم ساعت انتظار بکشید و سپس غذا میل کنید یا نوشابه بنوشید.
- 5 برس دندان طفل تانرا هر سه ماه با یک برس جدید تبدیل کنید.
- 6 برس دندان را در هوای آزاد بگذارید تا خشک شود.
- 7 کریم دندان قوی مخصوص بزرگسالان باید استفاده شود. اگر کودک تان طعم آنرا خوش ندارد، می توانید از کریم دندانهای Colgate™ Spiderman و Macleans™ Big Teeth که دارای قدرت مخصوص بزرگسالان و طعم نعناع-توت می باشد، استفاده کنید.
- 8 اگر کودک تان کرم خوردگی ندارد (داکتر دندان تان در صورت کرم خوردگی شما را در جریان قرار می دهد)، می توانید دندانهای وی را از با استفاده از کریم فلوراید دار بزرگسالان (نه کریم دندان کودکان) برس کنید.
- 9 اگر کودک تان کرم خوردگی دارد (از داکتر تان بپرسید)، دندانهای وی را طبق هدایت داکتر دندان برس کنید.

### در صورت خونریزی بیره ها یا پخته/درد دهن کودک تان

- لطفاً با تیم معالج کودک تان بزودترین فرصت ممکنه مشورت کنید
- اگر بیره های کودک تان در وقت برس کردن خونریزی دارد، یا دهنش بسیار پخته شده است، کودک تان باید از کف اسفنجی یا برس دندان بسیار نرم برای برس کردن یا پاک کردن دهان و زبانش استفاده کند. از نرس تان راجع به این موضوع معلومات بخواهید.
- کف اسفنجی یا برس دندان های بسیار نرم را معمولاً می توانید از فروشگاه های لوازم دندان خریداری کنید.
- اگر دهن کودک تان در زمان برس کردن خونریزی یا درد ندارد، ایشان می توانند طبق معمول برس کنند.

در صورت داشتن حالات ذیل، ممکن است کودک تان در معرض خطر احتمالی اختلالات دندانها و دهن قرار گیرد:

- تب نیوتروپینا
  - التهاب بلغم
  - BMT (حالت قبل از روز + 100)
  - کرم خوردگی
- در چنین حالت، دندانها و بیره وی را با برس دندان بسیار نرم سه بار در روز با محصولات توصیه شده توسط داکتر دندان برس کنید.

کف اسفنجی مخصوص دندان و برس دندان نرم



### معلومات بیشتر

برای والدین، بخش دندان، The Royal Children's Hospital  
[/www.rch.org.au/dentistry/information\\_for\\_parents](http://www.rch.org.au/dentistry/information_for_parents)

میز معلومات: زندگی بعد از تشخیص، چاپ سوم  
[www.pics.org.au/Assets/446/1/TheInfoBookFORWEB.pdf](http://www.pics.org.au/Assets/446/1/TheInfoBookFORWEB.pdf)

چینل صحت خوب (حکومت ویکتوریا)

مواظبت دندان برای کودکان

[www.betterhealth.vic.gov.au/bhcv2/bhcarticles.nsf/pages/ct\\_teeth?open&cat=Teeth\\_-\\_Dental\\_care\\_for\\_children](http://www.betterhealth.vic.gov.au/bhcv2/bhcarticles.nsf/pages/ct_teeth?open&cat=Teeth_-_Dental_care_for_children)

مواظبت صحتی - جلوگیری از کرم خوردگی دندانهای نوزادان

[www.betterhealth.vic.gov.au/bhcv2/bhcarticles.nsf/pages/Dental\\_care\\_preventing\\_infant\\_tooth\\_decay?open](http://www.betterhealth.vic.gov.au/bhcv2/bhcarticles.nsf/pages/Dental_care_preventing_infant_tooth_decay?open)

برس کردن دندانها - از خردی شروع کنید

[www.betterhealth.vic.gov.au/bhcv2/bhcarticles.nsf/pages/Toothbrushing\\_start\\_it\\_young?open](http://www.betterhealth.vic.gov.au/bhcv2/bhcarticles.nsf/pages/Toothbrushing_start_it_young?open)

این معلومات از بروشور مواظبت دهن The Royal Children's Hospital  
 بعد از کسب اجازه اقتباس و دوباره نشر گردیده است.